

# Manuale di istruzioni

# LORUS

CAL. VD53 (SERIE RT3)

# LORUS

## ■ CARATTERISTICHE

CALIBRO A TRE LANCETTE CON TRE CONTATORI (MINUTI, CRONOGRAFO E INDICATORE DELLE 24 ORE)

- 1. Ora:** indicata dalle lancette delle ore, dei minuti e dei secondi.
- 2. Data:** visualizzata in cifre.
- 3. Cronometro:** misura fino a 60 minuti con incrementi di un secondo.

## ■ DISPLAY E CORONA/PULSANTI



Corona

- a. Posizione normale : libera  
 b. Primo scatto : impostazione della data  
 c. Secondo scatto : impostazione dell'ora  
 Regolazione della posizione delle lancette del cronometro

## ■ IMPOSTAZIONE DELL'ORA E REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DELLE LANCETTE DEL CRONOMETRO

L'orologio è stato studiato in modo che le seguenti operazioni vengano tutte eseguite con la corona nella posizione estratta sino al secondo scatto:

- 1) impostazione dell'ora e
- 2) regolazione della posizione delle lancette del cronometro.
- 3) Una volta che la corona sia stata estratta al secondo scatto, i due punti precedenti devono essere regolati nella stessa sessione, uno dopo l'altro.

### Impostazione dell'ora

- Prima di impostare l'ora, verificare che la misurazione del cronometro sia interrotta.



1. Estrarre la corona al secondo scatto nel momento in cui la lancetta dei secondi viene a trovarsi in corrispondenza dell'indicazione delle ore 12. La lancetta dei secondi si fermerà. Ruotare la corona per impostare le lancette delle ore e dei minuti.
2. Spingere la corona riportandola alla posizione normale in conformità di un segnale orario.

### Note:

1. Non premere alcun pulsante quando la corona si trova nella posizione del secondo scatto, poiché ciò sposterà le lancette del CRONOMETRO.
2. Quando l'ora è impostata, la lancetta delle 24 ore si muove di conseguenza con le lancette delle ore e dei minuti.
3. Quando si imposta la lancetta delle ore, verificare che la lancetta delle 24 ore sia impostata correttamente.
4. Quando si imposta la lancetta dei minuti, farla avanzare di 4 o 5 minuti rispetto all'ora voluta, poi farla retrocedere sino all'esatto minuto desiderato.

### 2) Regolazione della posizione delle lancette del cronometro

- Prima di impostare l'ora, assicurarsi di controllare che le lancette del CRONOMETRO siano nella posizione "0" quando il cronometro viene azzerato. (Per azzerare il cronometro, vedere la sezione "CRONOMETRO".)

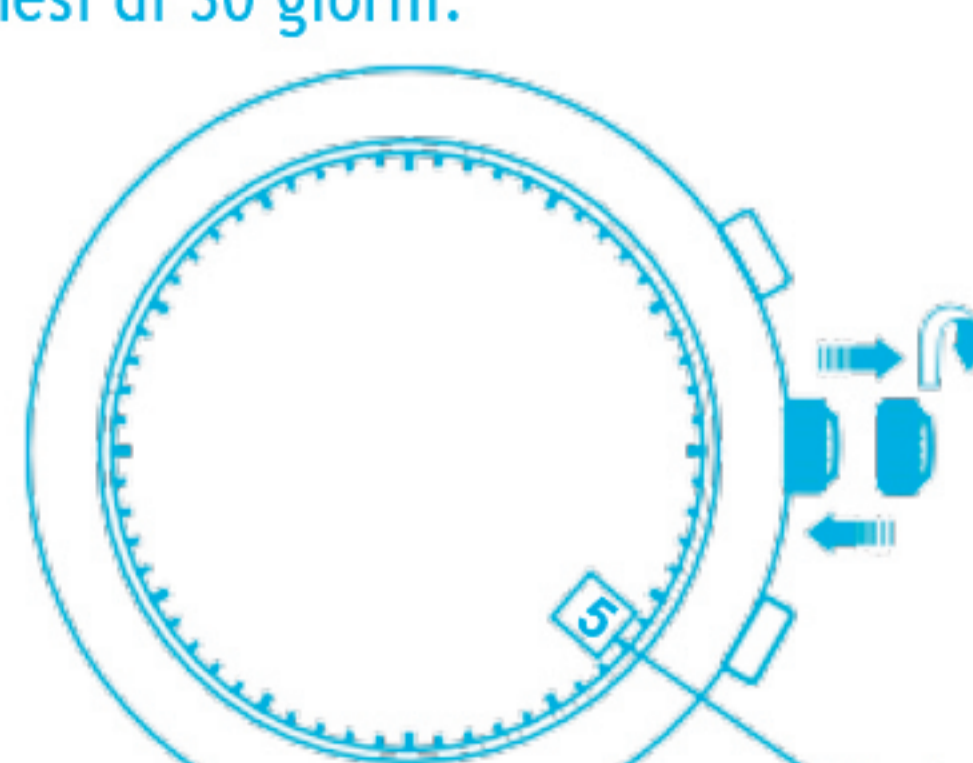
\* Se le lancette del CRONOMETRO non sono entrambe nella posizione "0", azzerarle seguendo la procedura riportata di seguito.



1. Estrarre la corona sino al secondo scatto.
2. Premere il pulsante A o B per azzerare le lancette dei secondi e dei minuti del CRONOMETRO.  
 Pulsante A: le lancette si muovono in senso antiorario.  
 Pulsante B: le lancette si muovono in senso orario.
3. Spingere la corona riportandola alla posizione normale.

## ■ IMPOSTAZIONE DELLA DATA

- La data deve essere regolata alla fine del mese di febbraio e dei mesi di 30 giorni.



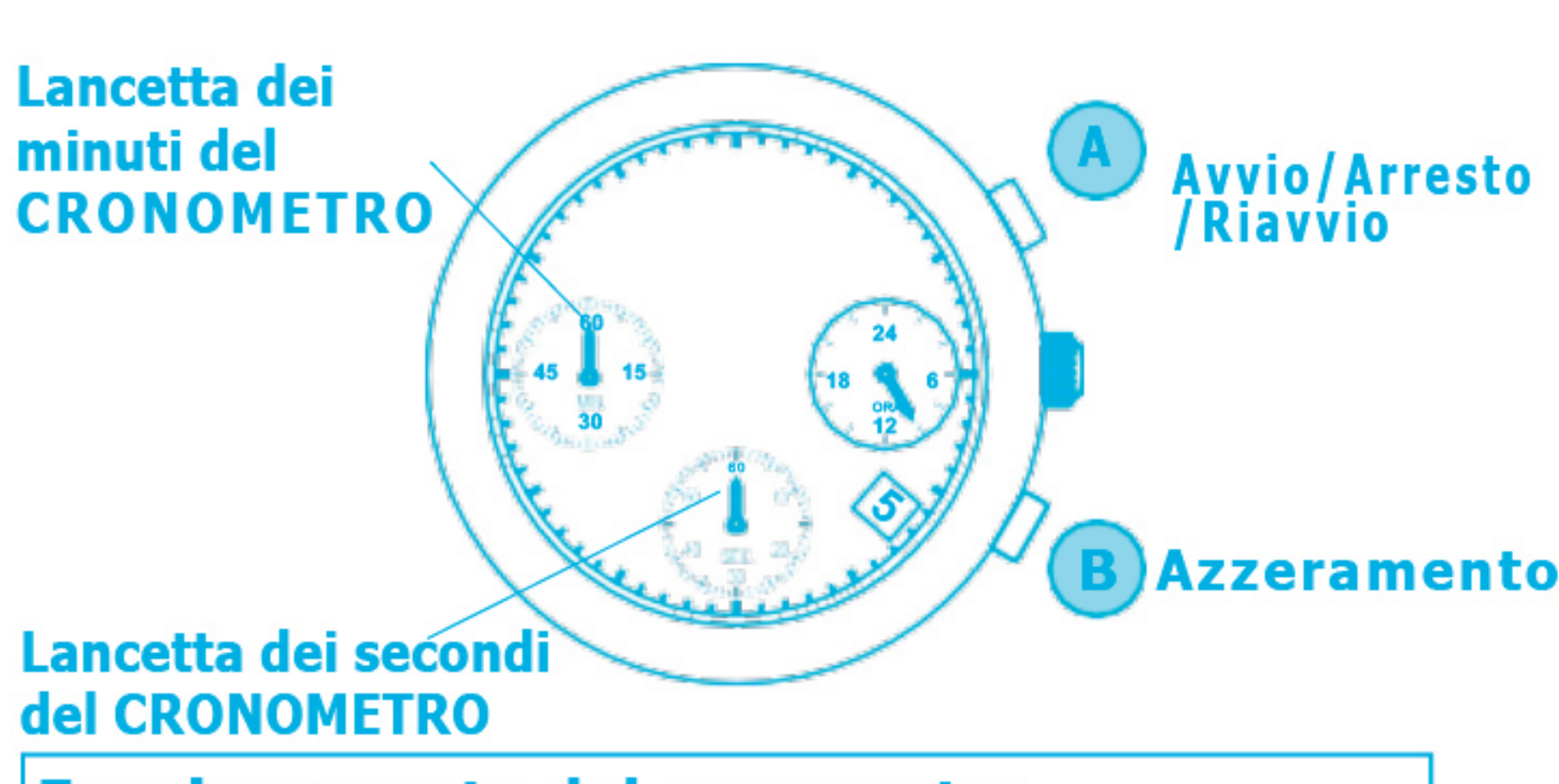
1. Estrarre la corona sino al primo scatto.
2. Ruotarla in senso orario sino alla comparsa della data desiderata.
3. Spingere la corona riportandola alla posizione normale.

**Nota:** non procedere alla regolazione della data nel periodo di tempo che va dalle 21:00 all'1:00, poiché il cambiamento di data potrebbe non aver luogo in modo corretto. Se è necessario impostare la data durante tale periodo di tempo, per prima cosa modificare l'ora in qualsiasi momento al di fuori di questo periodo, poi impostare la data e quindi ripristinare l'ora corretta.

## ■ CRONOMETRO

- Il cronometro può misurare fino a 60 minuti con incrementi di un secondo.
- Il tempo misurato è indicato dalle lancette del CRONOMETRO, che si muovono indipendentemente dalle lancette dell'ora, dei minuti e delle 24 ore.
- Prima di utilizzare il cronometro, assicurarsi di verificare che la corona si trovi nella posizione normale e che le lancette del cronometro siano azzerate.

\* Se le lancette DEL CRONOMETRO non tornano alla posizione "0" quando il cronometro viene azzerato, seguire la procedura nella sezione "REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DELLE LANCETTE DEL CRONOMETRO".



## Funzionamento del cronometro

### Misurazione standard



Avvio Arresto Azzeramento

### Misurazione del tempo trascorso



Avvio Arresto Riavvio Arresto Azzeramento

\* Ripresa e arresto del cronometro possono essere effettuati ripetutamente agendo sul pulsante A.

### Misurazione dei tempi parziali



Avvio Tempo parziale Arresto Azzeramento

Ripresa

\* La misurazione e la ripresa dopo la misurazione del tempo parziale possono essere effettuati ripetutamente agendo sul pulsante B.

## ■ OROLOGIO LUMIBRITE

✓ Se l'orologio è un LORUS LUMIBRITE, avrà le seguenti caratteristiche.

Gli orologi LORUS LUMIBRITE assorbono e immagazzinano energia luminosa da fonti di luce naturale e artificiale ed emettono luce al buio. Sono fatti di materiale ecologico e sono quindi innocui per gli esseri umani e l'ambiente.

- Con una carica completa, nelle ore scure gli orologi LORUS LUMIBRITE si illuminano più a lungo dei convenzionali orologi luminosi di questo tipo. Se esposti a una luce di oltre 500 lux (cioè, la luminosità di un ufficio tipico) per circa 10 minuti o alla luce solare diretta per 2 minuti si illumineranno per ore.
- Poiché gli orologi LORUS LUMIBRITE emettono la luce che immagazzinano, la luminosità diminuisce gradualmente con il passare del tempo. La durata dell'emissione luminosa può differire leggermente in relazione a vari fattori quali la luminosità dell'ambiente nel quale l'orologio viene esposto alla luce e la distanza dell'orologio dalla sorgente luminosa.

## ■ SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

La batteria SEIKO SR 920 SW che alimenta l'orologio dovrebbe durare circa 2 anni. Tuttavia, poiché è inserita in fabbrica, la durata reale della batteria una volta in vostro possesso può essere inferiore al periodo specificato.

Assicurarsi di sostituire la batteria non appena si scarica per evitare possibili malfunzionamenti. Per la sostituzione della batteria si consiglia di rivolgersi ad un orologiaio locale.

### Nota:

1. Se il cronometro viene utilizzato per più di 2 ore al giorno, la durata della batteria potrebbe essere inferiore al periodo specificato.
2. Dopo aver sostituito la batteria, impostare l'ora / il calendario e regolare la posizione delle lancette del cronometro.

### ● Indicatore di durata della batteria

- Quando la batteria è prossima al fine vita, la lancetta dei piccoli secondi si muove a intervalli di due secondi invece dei normali intervalli di un secondo. In questo caso, sostituire la batteria con una nuova il prima possibile.
- L'orologio rimane comunque preciso, mentre la lancetta dei piccoli secondi si muove a intervalli di due secondi.

### ● Procedura necessaria dopo la sostituzione della batteria

Dopo la sostituzione della batteria o nel caso in cui una qualsiasi delle lancette dovesse muoversi in modo improprio, seguire la procedura riportata di seguito per azzerare le lancette del CRONOMETRO.



1. Estrarre la corona sino al secondo scatto.
2. Tenere premuti i pulsanti A e B contemporaneamente per 2 secondi o più.

\* La lancetta dei secondi del CRONOMETRO gira in senso antiorario e poi torna alla posizione originale.

3. Premere il pulsante A o B per azzerare le lancette dei secondi e dei minuti del CRONOMETRO.

Pulsante A: le lancette si muovono in senso antiorario.

Pulsante B: le lancette si muovono in senso orario.

4. Ruotare la corona per impostare l'ora.
5. Spingere la corona riportandola alla posizione normale.

\* La lancetta dei minuti del CRONOMETRO si muove di conseguenza con la lancetta dei secondi del CRONOMETRO.

\* Le lancette del CRONOMETRO si muovono rapidamente se si tengono premuti i rispettivi pulsanti.

## ■ CURA DELL'OROLOGIO LORUS

### ● BATTERIA



### ATTENZIONE

**Non esporre la batteria a fiamme né ricaricarla. Tenerla fuori dalla portata dei bambini. Se un bambino la ingerisce, consultare immediatamente un medico.**

### ● RESISTENTE ALL'ACQUA

Condizioni d'uso / Indicazione sul quadrante/fondello	Contatto accidentale e con l'acqua, come spruzzi e pioggia	Nuotare e fare doccia	Immersioni in apnea	Immersioni subacquee
NESSUNA INDICAZIONE	NO	NO	NO	NO
RESISTENTE ALL'ACQUA	Sì	NO	NO	NO
RESISTENTE ALL'ACQUA (50M/50 BAR)	Sì	Sì	NO	NO
RESISTENTE ALL'ACQUA (100M/10 BAR O SUPERIORE)	Sì	Sì	Sì	NO

\* Se l'orologio è resistente all'acqua fino a 200 M / 20 BAR, 100 M / 10 BAR o 50 M / 5 BAR, è indicato sul quadrante/fondello.

• Non azionare i pulsanti né ruotare la corona quando l'orologio è bagnato.

• Se l'orologio viene esposto ad acqua salata, sciacquare in acqua fresca e poi asciugarlo completamente.

### Attenzione:

i cinturini in pelle non sono resistenti all'acqua, anche se l'orologio lo è.

### ● REAZIONE ALLERGICA

Poiché la cassa e il cinturino toccano direttamente la pelle, è importante pulirli regolarmente. In caso contrario, potrebbero macchiare le maniche della camicia e causare un'eruzione cutanea nelle persone con pelle delicata. Indossare l'orologio con un po' di gioco per evitare possibili reazioni allergiche. Se si sviluppa un'eruzione cutanea al polso, smettere di indossare l'orologio e consultare un medico.

### ● MAGNETISMO

L'orologio sarà influenzato negativamente da un forte magnetismo. Tenere lontano dal contatto con oggetti magnetici.

### ● URTI E VIBRAZIONI

L'orologio può essere indossato per le normali attività sportive, ma attenzione a non farlo cadere e a non urtare superfici dure.

### ● TEMPERATURA

L'orologio è regolato in modo da assicurare una precisione costante a temperatura normale.

## ■ ASSISTENZA

Quando l'orologio LORUS ha bisogno di riparazione o manutenzione, si prega di consultare la GARANZIA allegata.